

## PRÓLOGO

Un domingo de mayo de 2001, en Madrid, el Comité Organizador del I CNAJIHLE nos pasó el testigo a los que debíamos, a partir de ese momento, tomar las riendas de la organización del que iba a ser el segundo encuentro nacional de la Asociación. Sin duda, la misión era difícil, pues en Córdoba se había logrado algo especial: reunir a gente joven (de edad y experiencia) en un foro de intercambio científico cuya calidad solo se vio superada por la calidad humana del encuentro. Por entonces, Mara, Vicente, Marta y yo apenas conocíamos a los miembros de la AJIHLE, pero la ilusión que veíamos en ellos y la generosidad con que nos hicieron partícipes de un proyecto que estaba empezando a dar sus primeros pasos, aunque muy firmes, nos contagió de tal forma que nos pusimos a trabajar con todos ellos como si algo nos hubiera unido desde siempre.

Organizar un congreso no es fácil, pero sí muy satisfactorio. En Salamanca, además de mucho frío, pasamos tres días inolvidables, en los que no pesaron nada las horas de sueño acumuladas durante los meses anteriores. El II CNAJIHLE fue un importante peldaño en la consolidación progresiva de la Asociación: fueron muchos los que se nos unieron, y prácticamente todos los que decidieron repetir después de la experiencia en Córdoba. La participación de compañeros procedentes de distintas universidades europeas (Belgrado, Bordeaux 3, Dresden, Potsdam) fue, sin duda, un aspecto muy positivo, pues dio un importante alcance a la difusión de nuestros trabajos. De la seriedad del trabajo de esos días de abril da cuenta el volumen que ahora tienes en tus manos; de la convivencia seguirá dando cuenta el recuerdo y la amistad que conservamos los que estuvimos allí.

El Comité Organizador, antes, durante y después de la celebración del encuentro solo tiene palabras de agradecimiento hacia todas aquellas personas que lo hicieron posible, que son muchas. Los miembros de la entonces Junta Directiva, compañeros y amigos, saben que siempre les estaremos agradecidos por la confianza que depositaron en nosotros. El Departamento de Lengua Española y la Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca nos facilitaron al máximo el trabajo y nos ofrecieron su apoyo incondicional, apoyo con el que seguimos contando y por el que queremos dar públicamente las gracias. Luis Santos Rfo, José J. Gómez Asencio y M.<sup>a</sup> Jesús Mancho Duque se implicaron profesional y personalmente, con el desinterés y el respeto que solo se puede esperar de los grandes maestros. Nuestro sincero agradecimiento también va para ellos.

Con la confianza de los fundadores, la ayuda institucional y de buenos maestros y con nuestro trabajo y ganas de que todo saliera bien se podía organizar y celebrar sin problemas un congreso, pero no estaba garantizado el éxito del encuentro. Quizá pequemos de parcialidad, de falta de objetividad o de triunfalismo, pero todavía hoy tenemos la sensación de que todo salió perfecto (pese a alguna que otra fotocopia mal hecha), y esa sensación la tenemos gracias a la respuesta que vimos por parte de cada uno de los socios y asistentes al encuentro: la seriedad en el trabajo, por una parte, y las ganas de entrar en contacto con otros compañeros y pasarlo bien fueron, sin duda, la clave del éxito conseguido. Por ello, gracias de corazón.

Creemos que, en este libro, el investigador de la lengua española y la lingüística general, y no necesariamente el entregado a cuestiones diacrónicas, puede encontrar mucha y muy buena información sobre el pasado de nuestra lengua y de su estudio, que enriquecerá, sin duda alguna, su línea de trabajo, pues, como ya dijo don Cipriano Muñoz y Manzano a finales del XIX:

La ciencia, aunque basada en principios, no puede prescindir de la tradición. El lenguaje [...] presente supone otras formas y accidentes usados en tiempos que ya pasaron. Por consiguiente, el estudio y el conocimiento del lenguaje actual debe presuponer [...] el estudio y el conocimiento que hicieron sobre su propio lenguaje las generaciones que nos precedieron.

Seguro que el Conde de la Viñaza hubiera apreciado los contenidos que aquí se han reunido.

Gema B. Garrido Vílchez  
*Presidenta del C. O. del II Congreso Nacional  
de AJHLE*